

**CARATTERISTICHE**

Lunghezza piani di lavoro  
Larghezza complessiva dei due piani di lavoro  
Inclinazione piani di lavoro  
Motore avanzamento nastro (a due velocità)  
Oscillazione nastro a comando pneumatico,  
pressione di esercizio  
Sviluppo nastro abrasivo  
Larghezza nastro abrasivo  
Velocità nastro abrasivo  
Spostamento verticale del gruppo oscillante  
Peso macchina con accessori di dotazione normale

**DOTAZIONE A RICHIESTA**

Elettrocompressore  
Aspiratore filtrante: motore HP 1  
superficie filtrante 2,4 mq.  
capacità di aspirazione m<sup>3</sup>/h. 1000  
Cappa aspirazione integrale

Trascinatore  
Supporto ai piani di lavoro per sostegno pezzi ingombranti  
Piano supplementare per lavorazione con rulli abrasivi  
Rulli abrasivi dimensioni Ø 15 - 65 mm.  
Rulli abrasivi pneumatici dimensioni Ø 55,70,100,120,140x200 mm.  
Motore 4,5 - 6 HP

**CARACTÉRISTIQUES**

Longueur tables  
Largeur tables  
Inclinaison table  
Moteur avancement bande (2 vitesses)  
oscillation bande à commande pneumatique,  
pression d'exercice  
Longueur bande abrasive  
Largeur bande abrasive  
Vitesse bande abrasive  
Déplacement vertical du groupe oscillant  
Poids machine avec accessoires standard

**ACCESOIRES SUR DEMANDE**

Electrocompresseur  
Aspirateur filtrant (moteur 1 CV), surface filtrante 2,4 m<sup>2</sup>  
capacité aspiration 1000 m<sup>3</sup>/h  
Cappe aspiration intégrale  
Entraineur  
Rallonges de support pour pièces encombrantes  
Table supplémentaire pour utilisation  
des rouleaux abrasifs  
rouleaux abrasifs- dimensions Ø 15 - 65 mm.  
Rouleaux abrasifs pneumatiques-  
dimensions Ø 55,70,100,120,140x200 mm.  
Moteur triphasé 4,5 - 6 CV.

**SPECIFICATIONS**

Length of work tables  
Total width of work tables  
Work tables tilting  
Workhead two-speed motor  
Pneumatically controlled oscillating belt:  
working pressure  
Abrasive belt length  
Abrasive belt width  
Abrasive belt speed  
Vertical movement of the oscillating group  
Machine weight with standard accessories

**OPTIONAL ACCESSORIES**

Electrocompressor:  
Filtering exhauster: motor HP 1  
filtering surface 2,4 sq/mts  
exhaust capacity 1000 cu.mts/h  
Integral shaving hood  
Feeder  
Working table extension for supporting encumbering  
working pieces  
Supplementary table for abrasive roller working  
Abrasive rollers Ø 15 - 65 mm.  
Pneumatic abrasive rollers Ø 55,70,100,120,140x200 mm.  
4,5 - 6 HP Three - Phase motor

**DATEN**

Länge der Arbeitstische  
Gesamtbreite der zwei Arbeitstische  
Schrägverstellung der Arbeitstische  
Motor für Schleifband (2 Geschwindigkeiten)  
Oszillation des Schleifbandes mit pneumatischer Bewegung  
Pressung der Bearbeitung  
Entwicklung des Schleifbandes  
Breite des Schleifbandes  
Geschwindigkeit des Schleifbandes  
Vertikalverstellung des Oszillationsaggregates  
Gewicht der Maschine in normalen Ausrüstung

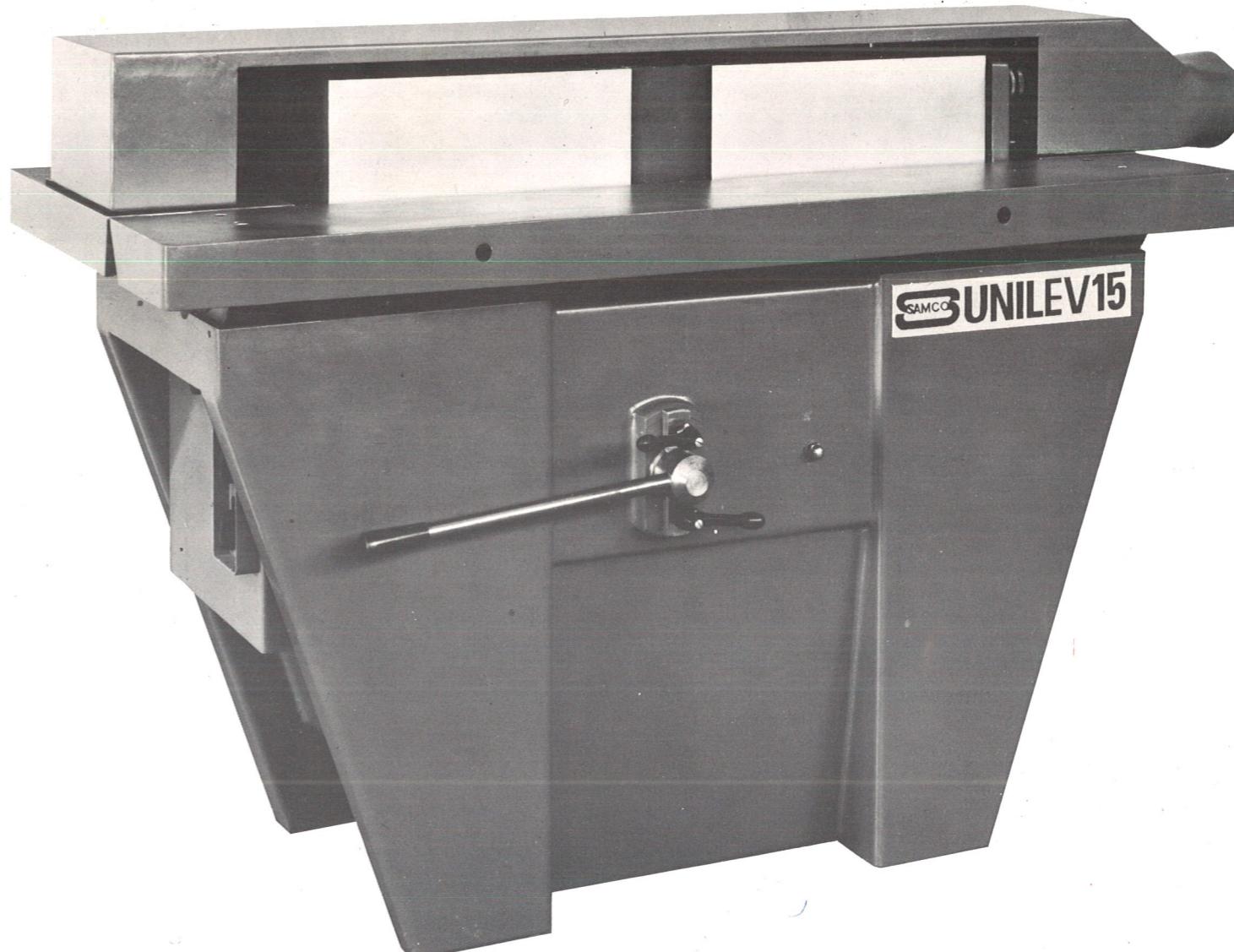
**SONDERZUBEHÖRE AUF ANFRAGE**

Elektrokompessor  
Aussaugung mit Filter: Motor 1 PS,  
Filtrierungsoberfläche 2,4 qm.  
Aussaugungsmenge m<sup>3</sup>/h 1000  
Vollständige Absaughaube  
Vorschubapparat  
Arbeitstischstangen für Stütze der lange Stücke.  
Zusätzlicher Arbeitstisch zur Bearbeitung mit Schleifrollen  
Abmessungen der Schleifrollen Ø 15 - 65 mm.  
Abmessungen der pneumatischer Schleifrollen  
Ø 55,70,100,120,140x200 mm.  
Drehstrom-motor PS 4,5 - 6



# LEVIGATRICE UNIVERSALE UNILEV 15

## UNIVERSAL BELT SANDING MACHINE PONCEUSE UNIVERSELLE UNIVERSALBANDSCHLEIFMASCHINE



- Levigatura bordi, battute, superfici curve, bordi interni curvi.
- Nastro verticale oscillante a comando pneumatico. (Brevettato)
- Piani di lavoro inclinabili.
- Finish sanding of edges, curved surfaces, rabbets, internal curved edges.
- Vertical oscillating belt pneumatically controlled. (Patented)
- Tilting worktable.
- Ponçage bords, surfaces plates ou bombées, feuillures et bords bombés.
- Bande verticale oscillante à commande pneumatique. (Breveté)
- Plans de travail inclinables.
- Schleifen von nach innen und aussen gewölbten Kanten, Falzen und gewölbten Oberflächen.
- Oszillation des vertikalen Schleifbandes mit pneumatischer Bewegung. (Patentiert)
- Schrägverstellbaren Arbeitstische.



SpA WOODWORKING MACHINES  
47040 VILLA VERUCCHIO (ITALY) - TEL. (0541) 678333



SCHUBERT MERCHANTING LTD.  
TECHNICAL & SALES CENTRE,  
HUNTING GATE HOUSE,  
HUNTING GATE,  
HITCHIN, HERTS,  
Telephone: 0462 53414

Telex 825546

# UNILEV 15

Levigatrice universale a nastro UNILEV 15. Si tratta di una macchina di concezione avanzata che trova possibilità di impiego nella levigatura di superfici piane, battute, bordi, superfici curve, nonché di bordi curvi interni.

Una delle caratteristiche di rilievo è rappresentata dalla oscillazione del nastro che ne limita al massimo l'intasamento.

Il gruppo levigante può inoltre essere alzato e abbassato mediante una leva, per consentire l'utilizzazione del nastro per tutta la sua altezza.

Tali accorgimenti aumentano notevolmente la durata del nastro stesso.

I piani di lavoro sono inclinabili con un meccanismo particolare che consente di mantenere un accostamento continuo al nastro.

The Universal Belt Sander Mod. UNILEV 15 is a machine with advanced design features, which may be employed for finish sanding flat surfaces, rabbets, edges, curved surfaces as well as internal curved edges.

One of the outstanding features of this machine is the belt oscillation which reduces belt clogging to a minimum. The finish sanding unit, further, may be raised and lowered by means of a lever in order to exploit the belt's whole width. These features greatly lengthen the belt's life.

The worktables may be tilted by means of a special mechanical device which enables the workpiece to be kept constantly close to the belt.

La ponceuse universelle à bande UNILEV 15 est une machine de conception moderne qui trouve possibilité d'emploi dans le ponçage de surfaces plates, feuillures, bords, surfaces bombées, ainsi que bords bombés.

Une des caractéristiques à relever est l'oscillation de la bande qui limite au maximum l'entassement.

Le groupe ponçeur peut être monté et abaissé au moyen d'un levier pour consentir l'utilisation du ruban sur toute sa hauteur.

Hub und Senkung des Schleifbandes durch Hebel, sodass das Schleifband völlig ausgenützt werden kann. Die beiden Eigenarten verlängern die Dauer des Schleifbandes.

Ces précautions augmentent de beaucoup la durée de la bande.

Les plans de travail sont inclinables par un mécanisme particulier qui permet de maintenir un accostement continu à la bande.

Es handelt sich um eine nach modernsten Konzeption entworfene Maschine welche Anwendung für das Schleifen von nach innen und aussen gewölbten Kanten, Falzen sowie gewölbten Oberflächen bietet.

Eine der wichtigsten Eigenarten dieser Maschine ist durch die Oszillation des Schleifbandes dargestellt. Dies verhindert zum grossen Teil eventuelle Verstopfungen des Schleifbandes.

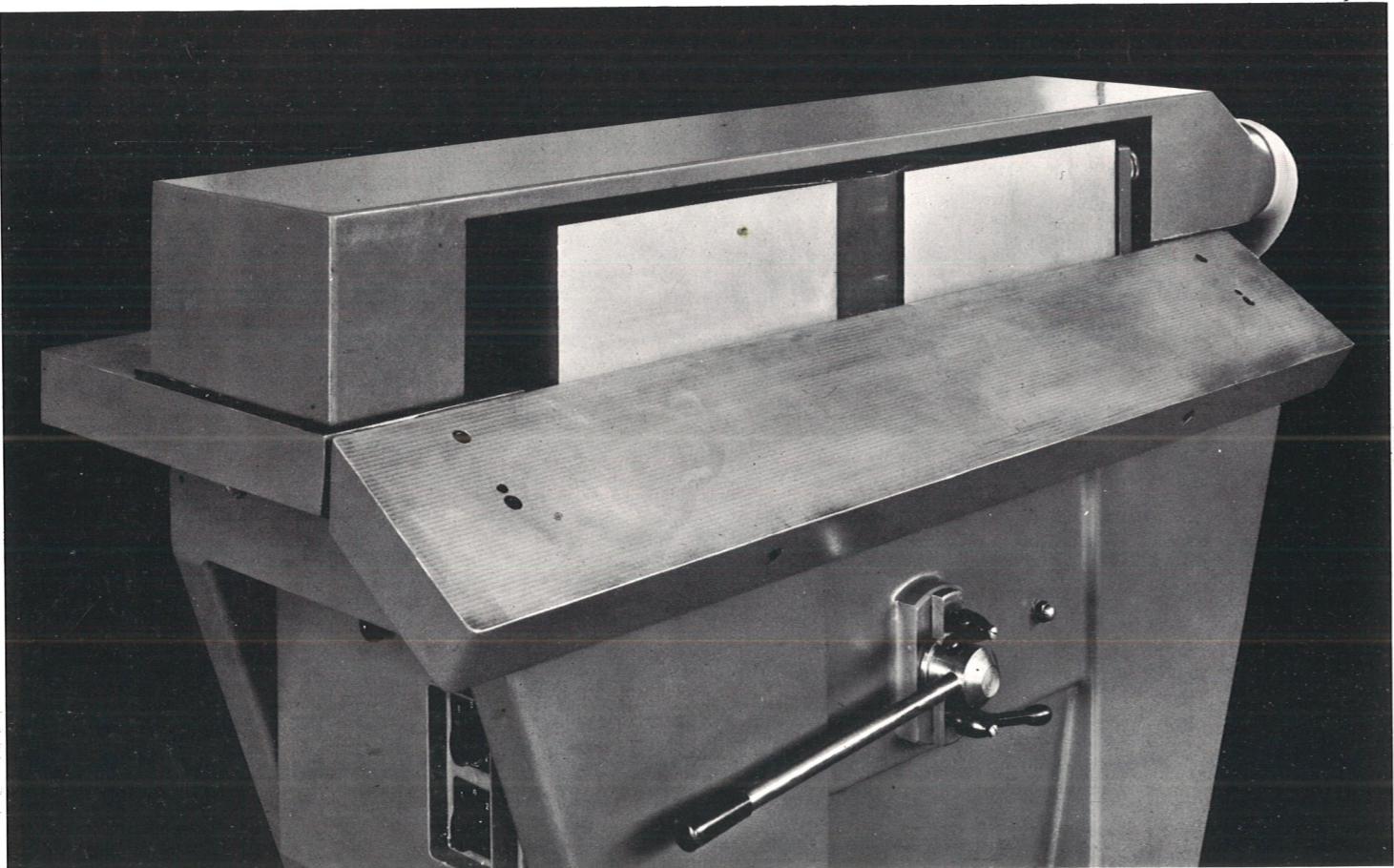
Hub und Senkung des Schleifbandes durch Hebel, sodass das Schleifband völlig ausgenützt werden kann. Die beiden Eigenarten verlängern die Dauer des Schleifbandes.

Die Arbeitstische sind durch einen Mechanismus schrägverstellbar und erlauben dadurch, dass das Arbeitsstück dauernd gegen das Schleifband gehalten werden kann.

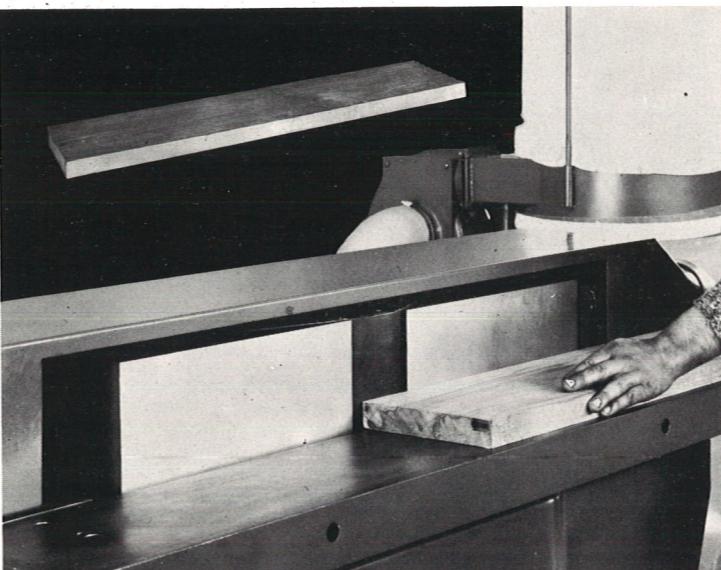
Above data are not binding to details

Les données ci-dessus ne sont pas engageantes

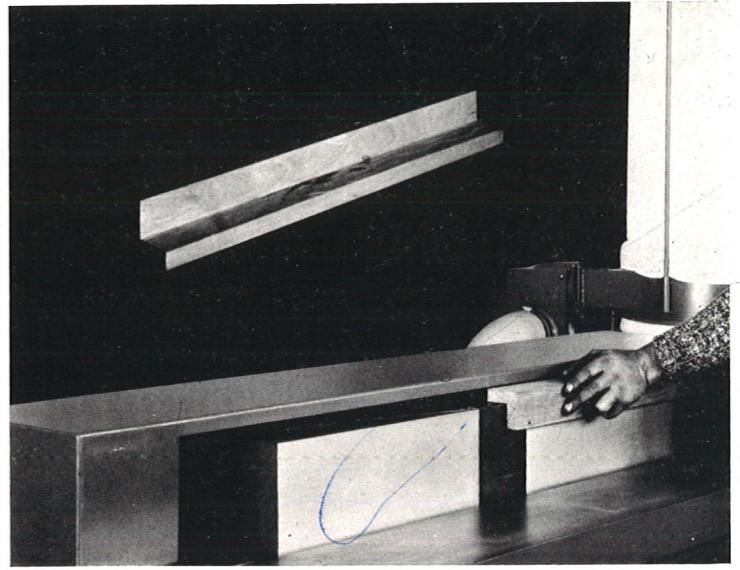
Konstruktionsverbesserungen vorbehalten



Inclinazione piani di lavoro - cappa di aspirazione integrale (a richiesta)  
Work tables tilting - Integral shaving hood (optional equipment)  
Inclinaison tables - Cappe aspiration intégrale (sur demande)  
Schrägverstellung der Arbeitstische - Vollständige absaughaube (auf Anfrage)



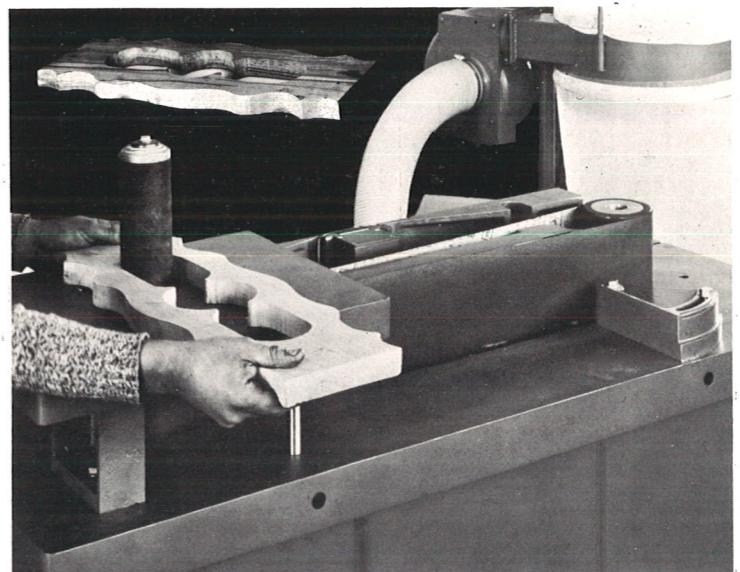
Levigatura bordo  
Edge sanding  
Ponçage du bord  
Schleifen von Kanten



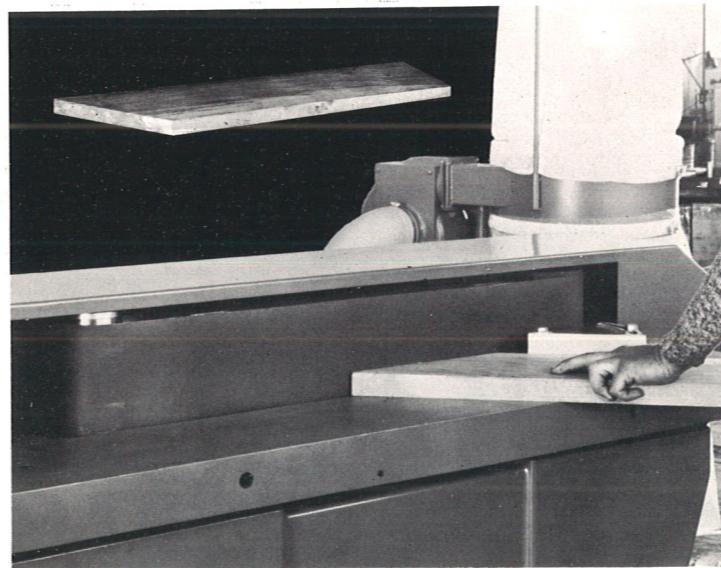
Levigatura battuta  
Rebate sanding  
Ponçage de feuillures  
Schleifen von Falzen



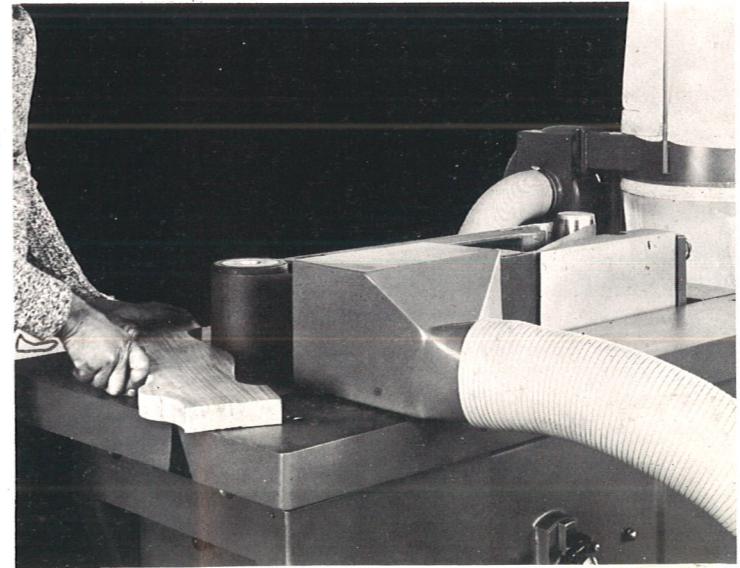
Levigatura superficie curva  
Sanding of curved surface  
Ponçage d'une surface courbe  
Schleifen von gewölbten Flächen



Levigatura bordo interno con piano lavoro e rullo abrasivo suppl.  
Spindle sanding of internal edge with supplementary table and abrasive roller  
Ponçage du bord intérieur avec rallonge et rouleau abrasif supplém.  
Schleifen von Innenkanten mit zusätzlicher Rolle und Tisch



Levigatura bordo con impiego di squadretta graduata  
Edge sanding with mitre gauge  
Ponçage du bord au guide d'onglet  
Schleifen von Kanten mit Hilfe des Gehrungsanschlages.



Cappa di aspirazione di dotazione  
Shaving hood of standard equipment  
Hotte d'aspiration standard  
Absaughaube in normalen Ausrüstung